



## MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava–Rača  
dňa 29.03.2022

### Návrh

na prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, k.ú. Rača, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

---

### Predkladateľ:

Mgr. Michal Drotován, v. r.  
starosta

### Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia MZ MČ Bratislava-Rača
2. Uznesenie MR MZ MČ Bratislava-Rača
3. Dôvodová správa
4. Dokumentácia
5. Stanoviská komisií

### Zodpovedný:

Ing. Vierošlava Štrbáková, v. r.  
vedúca Oddelenia hospodárskej správy

### Spracovateľ:

Mgr. Karol Janík, v. r.  
referent správy majetku, nehnuteľností, kataster

## 1. Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava-Rača po prerokovaní materiálu

### s c h v a ľ u j e

prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m<sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto podmienok:

- výmera predmetu nájmu: 609 m<sup>2</sup>,
- cena nájmu: 67,- EUR/rok za celý predmet nájmu,
- doba nájmu: neurčitá s výpovednou lehotou 6 mesiacov, resp. po ukončení vegetačného obdobia,
- účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.

## 2. Uznesenie Miestnej rady MZ MČ Bratislava-Rača

Miestna rada MZ MČ Bratislava–Rača po prerokovaní materiálu

### o d p o r ú č a

MZ MČ Bratislava-Rača

**schváliť** prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m<sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto podmienok:

- výmera predmetu nájmu: 609 m<sup>2</sup>,
- cena nájmu: 67,- EUR/rok za celý predmet nájmu,
- doba nájmu: neurčitá s výpovednou lehotou 6 mesiacov, resp. po ukončení vegetačného obdobia,
- účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.

### 3. Dôvodová správa

#### **PREDMET:**

Prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3 o výmere 609 m<sup>2</sup>, zapísaný na LV č. 1628 pre k.ú. Rača, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a zverený na základe Protokolu o zverení správy nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov č. 11 88 0025 20 00 zo dňa 11.02.2020 do správy Mestskej časti Bratislava-Rača.

#### **ŽIADATEL:**

OZ Priatel'ia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444.

#### **ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:**

<u>K. ú.</u>	<u>parc. č.</u>	<u>LV č.</u>	<u>celková výmera</u>	<u>výmera predmetu nájmu</u>	<u>cena nájmu</u>
Rača	4778/3	1628	609 m <sup>2</sup>	<b>609 m<sup>2</sup></b>	67,- EUR/rok

#### **ÚČEL PRENÁJMU:**

komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.

#### **CENA ZA PRENÁJOM:**

67,- EUR/rok za celý predmet nájmu.

#### **SKUTKOVÝ STAV:**

Návrh predkladáme na základe žiadosti OZ Priatel'ia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444 doručenej do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Rača dňa 25.01.2022 a doplnenia žiadosti zo dňa 07.03.2022, ktorou požiadali o nájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, o výmere 609 m<sup>2</sup>, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača, v areáli na Dopravnej ul. č. 57. Účelom nájmu je komunitná záhrada v Bratislave-Rači pre členov OZ z radov miestnych obyvateľov žijúcich v Rači a priaznivcov OZ, predovšetkým pre rodiny s deťmi. Pozemok bude využívaný na pestovanie zeleniny a iných vhodných plodín. Zámerom sa inšpirovali komunitnou záhradou Krasňanský zelovoc, ktorý pôsobí 10. rok v Krasňanoch a na Východnom už takáto komunita funguje.

Pozemok registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača je spolu s budovou na Dopravnej ul. č. 57 vo vlastníctve Hl. mesta Slovenskej republiky Bratislavy, zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Rača na základe Protokolu o zverení správy nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov č. 11 88 0025 20 00 zo dňa 11.02.2020. O podanej žiadosti bolo informované Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača na zasadnutí dňa 08.02.2022, následne bola vypracovaná Zmluva o výpožičke č. 31/2022 zo dňa 17.02.2022, (zverejnená na webovom sídle Mestskej časti Bratislava-Rača pod č. 31/2022: <https://egov.raca.sk/default.aspx?NavigationState=778:0>) do 30.04.2022.

OZ Priatel'ia Rače je združenie dobrovoľníkov, ktorých cieľom je pomáhať Rači a lepšiemu životu v nej. OZ vytvára priestor a zázemie pre dobrovoľníkov, aby mohli organizovať verejnoprospešné, kultúrne alebo spoločenské aktivity, pre organizovanie ďalších

dobrovoľníkov, pre zabezpečovanie grantov a dotácií pre verejnoprospešné projekty, a pre aktívnu činnosť na zachovanie a zlepšenie života v Rači. Členovia sa tiež venujú informovaniu verejnosti o dianí v Rači a jej komunálnej politike, cez sociálne siete aj inak. OZ pravidelne každý rok na jar usporadúva brigády. Cieľom je hlavne vytvoriť u ľudí záujem o verejné priestory v ktorých žijú a rovnako aj umožniť, aby sa ľudia spoznali navzájom. Okrem upratania verejného priestoru sa takýmto spôsobom buduje duch komunity. V OZ Priatelia Rače sa členovia venujú aj zlepšeniu rôznych oblastí života a prostredia v Rači (rekonštrukcia zanedbaných umeleckých diel, prinavrátenie sochy Vychádzajúce slnko) a pod.

Dobu nájmu navrhujú na dobu určitú 5 rokov, s výškou nájomného po vzore Krasňanského zelovocu v sume 60,- EUR/rok za celý predmet nájmu.

Tento návrh na prenájom nehnuteľného majetku bol prerokovaný Komisiou životného prostredia, výstavby, územného plánu a dopravy dňa 09.03.2022, komisia prijala nasledovné stanovisko:

Komisia životného prostredia, výstavby, územného plánu a dopravy **odporúča** MZ MČ Bratislava-Rača schváliť prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m<sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto navrhovaných podmienok:

- výmera predmetu nájmu: 609 m<sup>2</sup>,
- cena nájmu: 60,- EUR/rok za celý predmet nájmu,
- doba nájmu: určitá 5 rokov,
- účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.

Počas diskusie pri prerokovaní tohto návrhu na prenájom na Komisii ŽPVUPaD, bol vyslovený názor, že pri stanovení ceny za výšku nájomného, ktorá sa má odvíjať od ceny za nájom pozemku parc. č. 17375/33 – Krasňanský zelovoc, by bolo vhodné porovnať výmeru oboch pozemkov, aby aj jednotková cena nájmu v eurách na m<sup>2</sup> bola rovnaká pre oboch nájomcov. Pri prepočte nájomného na EUR/m<sup>2</sup> na pozemok 17375/33 je nájom zaokrúhlené 0,11 EUR/m<sup>2</sup>/rok, čo pri výmere pozemku 609 m<sup>2</sup> parc. č. 4778/3 predstavuje ročný nájom 67,- EUR/rok.

Vzhľadom na to a charakter využívania daného pozemku navrhujeme nájomné za celý predmet nájmu vo výške 67,- EUR/rok.

Komisia finančná a majetková dňa 14.03.2022 návrh na prenájom prerokovala a prijala nasledovné stanovisko:

Komisia finančná a majetková **odporúča** MZ MČ Bratislava-Rača schváliť prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m<sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991

Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto navrhovaných podmienok:

- preveriť či je prenájom v súlade so zverovacím protokolom na nehnuteľnosť na Dopravnej ul. č. 57,
- výmera predmetu nájmu: 609 m<sup>2</sup>,
- cena nájmu: 67,- EUR/rok za celý predmet nájmu,
- doba nájmu: neurčitá s výpovednou lehotou 6 mesiacov, resp. po ukončení vegetačného obdobia,
- účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.

Návrh na prenájom predkladáme na prerokovanie a schválenie Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava-Rača ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, pričom je ho potrebné schváliť 3/5 väčšinou všetkých poslancov miestneho zastupiteľstva. Osobitným zreteľom v tomto prípade je účel využitia daného pozemku, ktorý je prospešný pre upevňovanie komunitného života rodín žijúcich v danej lokalite. Aktívne trávenie voľného času rodín v exteriéri, pri pestovaní v záhradke je vhodná forma vytvárania vzťahu k prírode u detí v rannom veku, pričom deti spoločne pri prácach na dopestovaní vlastných plodín a kvetov si vytvárajú aj vzťahy medzi sebou.

## 4. Dokumentácia

OZ Priatelia Rače  
Závodská 4  
831 06 Bratislava-Rača

<b>Mestská časť Bratislava-Rača</b>	
Dátum: 25 -01- 2022	
Podacie číslo: 1552	Číslo spisu:
Prílohy/listy: 1	Vybavuje: HS

Mestská časť Bratislava – Rača  
K rukám pána starostu  
Mgr. Michala Drotována  
Kubačova 21, 831 06 Bratislava

V Rači, 24.1.2022

### **VEC: Žiadosť o nájom mestského pozemku za účelom zriadenia komunitnej záhrady po vzore Krasňanského zelovoc**

Vážený pán starosta,

v mene občianskeho združenia OZ Priatelia Rače, by sme radi požiadali o nájom hodného osobitného zreteľa a to mestskej parcely č.4778/3 (príloha 1) na účely vytvorenia komunitnej záhrady. Predmetná parcela je nevyužívaná a do doby, kým tento pozemok nebude slúžiť vhodnejšiemu účelu, by sme ho radi skrášlili a využívali vytvorením spomínanej záhrady s miestnymi nadšencami. Bude slúžiť na neziskovej báze a vytvorí priestor pre pestovanie zeleniny, či iných vhodných plodín pre miestnych obyvateľov.

Inšpirovali sme sa projektom Krasňanský zelovoc, odkiaľ čerpáme cenné rady.

Navrhujeme nájom na dobu určitú, a to 5 rokov, s výškou ročného nájomného 60 Eur po vzore podmienok pre Krasňanský zelovoc

Miestni poslanci za Rendez túto ideu vítajú a veríme, že rovnaká podpora bude u Vás a všetkých miestnych poslancov.

Ďakujeme vopred veľmi pekne za Váš čas a predloženie tejto žiadosti na miestne zastupiteľstvo.

kontaktná osoba za OZ Priatelia Rače:

Adam Gubran

štatutár OZ Priatelia Rače:

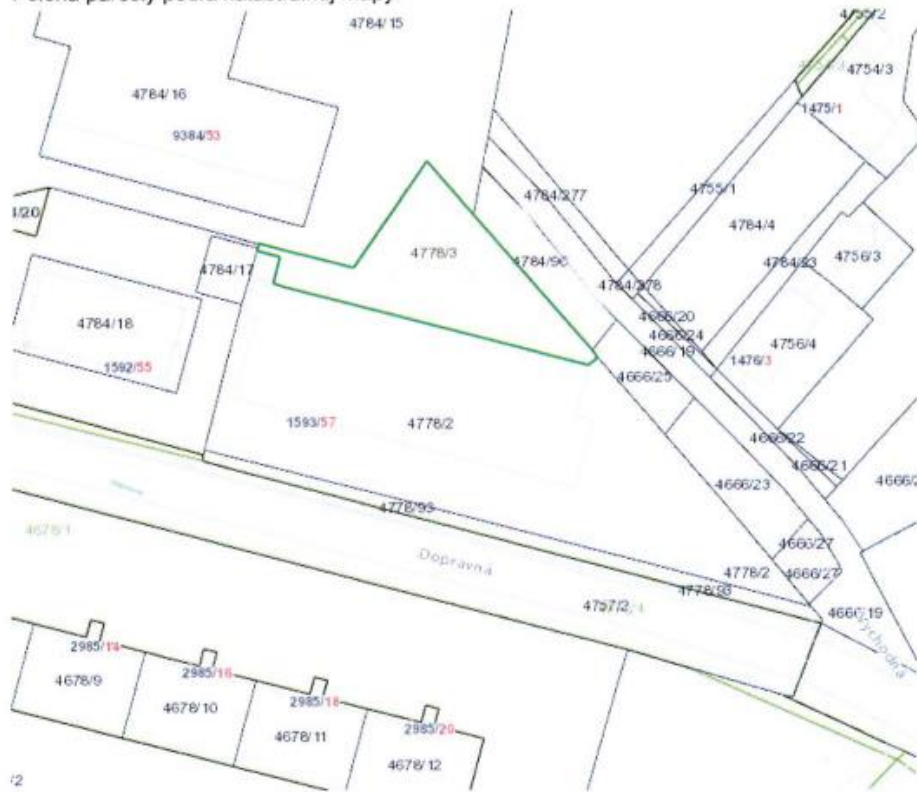
Viktor Bielko



**PRIATELIA RAČE**  
občianske združenie  
Závodská 4, Bratislava 831 06  
IČO: 45789444

Príloha 1.

Poloha parcely podľa katastrálnej mapy:



OZ Priatelia Rače  
Závodská 4  
831 06 Bratislava-Rača

Mestská časť Bratislava-Rača	
Dátum: 07-03-2022	
Podpis číslo: 4204	Číslo spisu:
Prílohy/listy: /	Vybavuje: HS

Mestská časť Bratislava – Rača  
K rukám pána starostu  
Mgr. Michala Drotována  
Kubačova 21, 831 06 Bratislava

V Rači, 7.3.2022

**VEC: Dodatok k žiadosti o prenájom mestského pozemku č.4778/3**

Vážený pán starosta,

v mene občianskeho združenia OZ Priatelia Rače, by sme radi požiadali o súčinnosť a o povolenie/súhlas mestskej časti Bratislava-Rača s týmito technickými opatreniami na pozemku č.4778/3:

1. Súčinnosť so zavedením vonkajšieho vývodu vody v podobe kohútika (podobne ako v Krasňanskom zelovoci) s vlastným vodomerom
2. Súčinnosť so zavedením vonkajšej elektrickej zástrčky vyvedenej z budovy, ktorú nám následne bude fakturovať mestská časť Bratislava-Rača
3. Súčinnosť / povolenie o zmenu toku odkvapov do plánovaných IBC nádrží na dažďovú vodu
4. Súčinnosť / povolenie s postavením uzamykateľnej bránky v užšom priechode na pozemok pri budove z parkoviska
5. Súčinnosť / povolenie o uzamknutie veľkej brány z ulice Východná
6. Povolenie o skrášlenie fasády budovy maľovaním alebo prípadným umeleckým nákrešom/grafity v téme záhrady
7. Súčinnosť / povolenie s postavením / vŕtaním vodovodnej studne, ak to bude vôbec možné

Ďakujeme vopred veľmi pekne za Váš čas a predloženie tohto dodatku ku žiadosti o prenájom pozemku na miestne zastupiteľstvo.

kontaktná osoba za OZ Priatelia Rače:

Adam Gubran

štatutár OZ Priatelia Rače:





## V Ý P I S

zo štatistického registra organizácií

(Výpis má informatívny charakter)

IČO	45789444
Obchodné meno	Priatel'ia Rače
Dátum vzniku	01.07.2015
Dátum zániku	
Adresa sídla	Závodská 7615/4, Bratislava - mestská časť Rača, 83106
Okres	SK0103 - Okres Bratislava III
Obec	SK0103529354 - Bratislava - mestská časť Rača
Právna forma	701 - Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
Hlavná činnosť	94992 - Činnosti záujmových organizácií
Inštitucionálny sektor	15000 - Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam
Druh vlastníctva	6 - Vlastníctvo združení, politických strán a cirkví
Kategória veľkosti organizácie	00 - nezistený

## 5. Stanoviská stálych komisií

Materiál:

**Návrh na prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, k.ú. Rača, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

Komisia	stanovisko	zapracované A/N	zdôvodnenie
Komisia životného prostredia, výstavby, územného plánu a dopravy	Komisia životného prostredia, výstavby, územného plánu a dopravy <b>odporúča</b> MZ MČ Bratislava-Rača schváliť prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m <sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto navrhovaných podmienok: - výmera predmetu nájmu: 609 m <sup>2</sup> , - cena nájmu: 60,- EUR/rok za celý predmet nájmu, - doba nájmu: určitá 5 rokov, - účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.	A	
Komisia finančná a majetková	Komisia finančná a majetková <b>odporúča</b> MZ MČ Bratislava-Rača schváliť prenájom pozemku registra C KN parc. č. 4778/3, zapísaný na LV č. 1628, k.ú. Rača o výmere 609 m <sup>2</sup> pre OZ Priatelia Rače, Závadská 4, Bratislava – mestská časť Rača, 831 06, IČO: 45789444, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu vytvorenia komunitnej záhrady pre rodiny žijúce v tejto lokalite Rače za týchto navrhovaných podmienok: - preveriť či je prenájom v súlade so zverovacím protokolom na nehnuteľnosť na Dopravnej ul. č. 57, - výmera predmetu nájmu: 609 m <sup>2</sup> , - cena nájmu: 67,- EUR/rok za celý predmet nájmu, - doba nájmu: neurčitá s výpovednou lehotou 6 mesiacov, resp. po ukončení vegetačného obdobia, - účel nájmu: komunitná záhradka na pestovanie kvetov, zeleniny a ovocia.	A	
Komisia školská, kultúrna, športová a pre podporu podnikania a vinohradníctva			
Komisia sociálna a bytová			